

**Patrimonto National Storyboard Competition 2012**  
**Republic of Korea**

**3rd Place - Historic Villages of Korea: Hahoe and Yangdong**

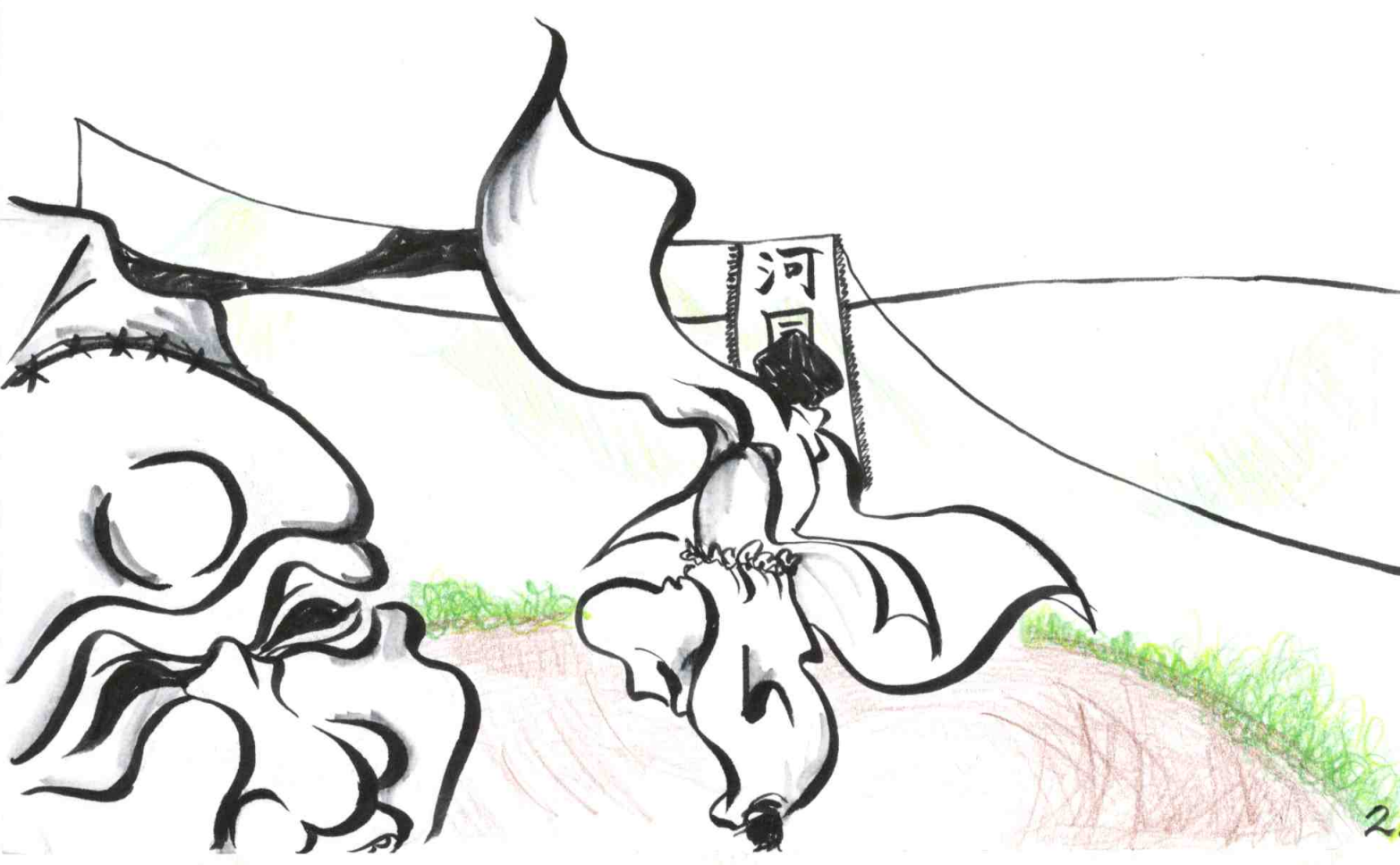
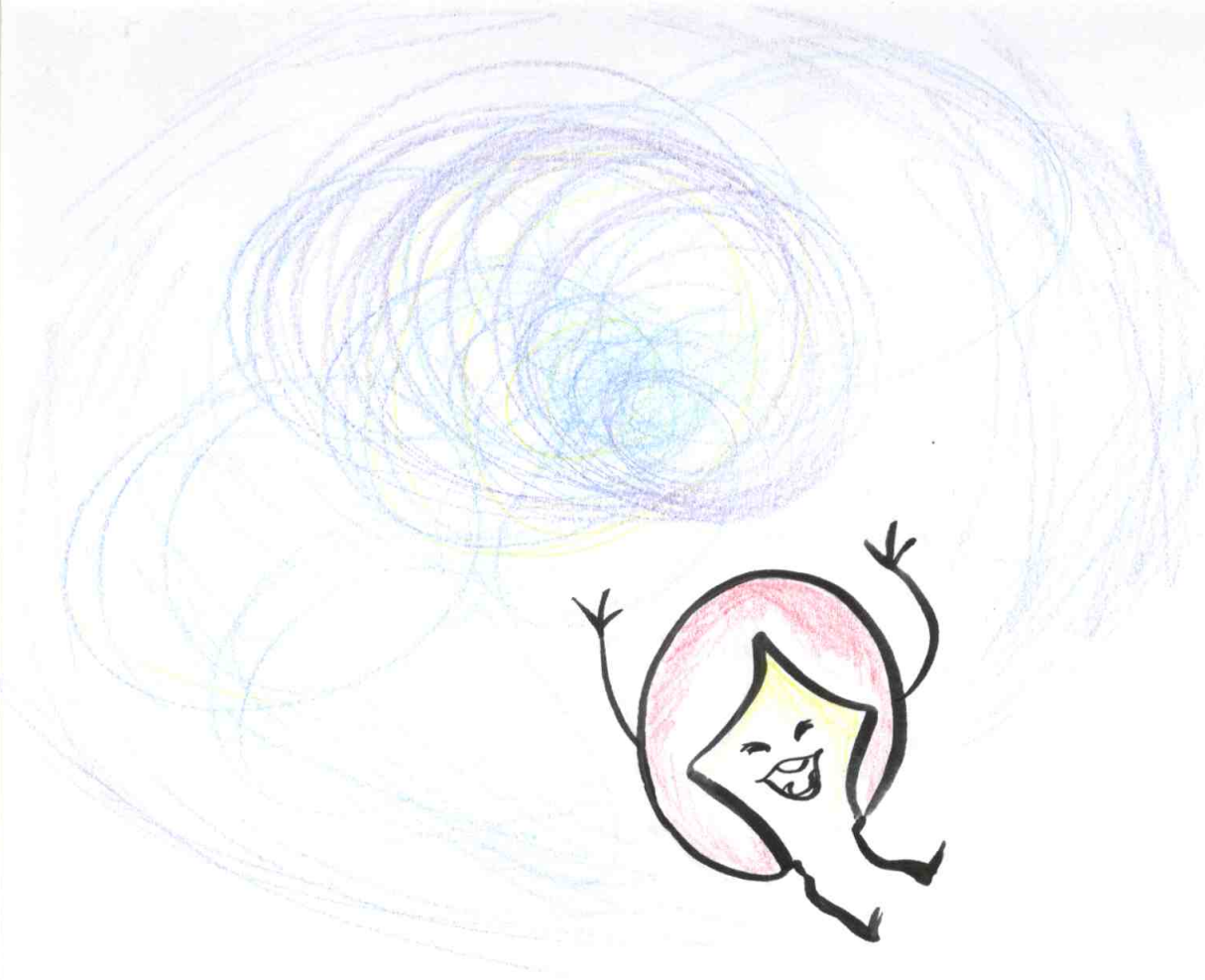
1.

**Author** CHOI Ran  
**Age** 17  
**School name** Jeonnam Foreign Language High School  
**Number of frames** 16

2.

**Author** BONG Ji Hyeon  
**Age** 17  
**School name** Jeonnam Foreign Language High School  
**Number of frames** 16











6.

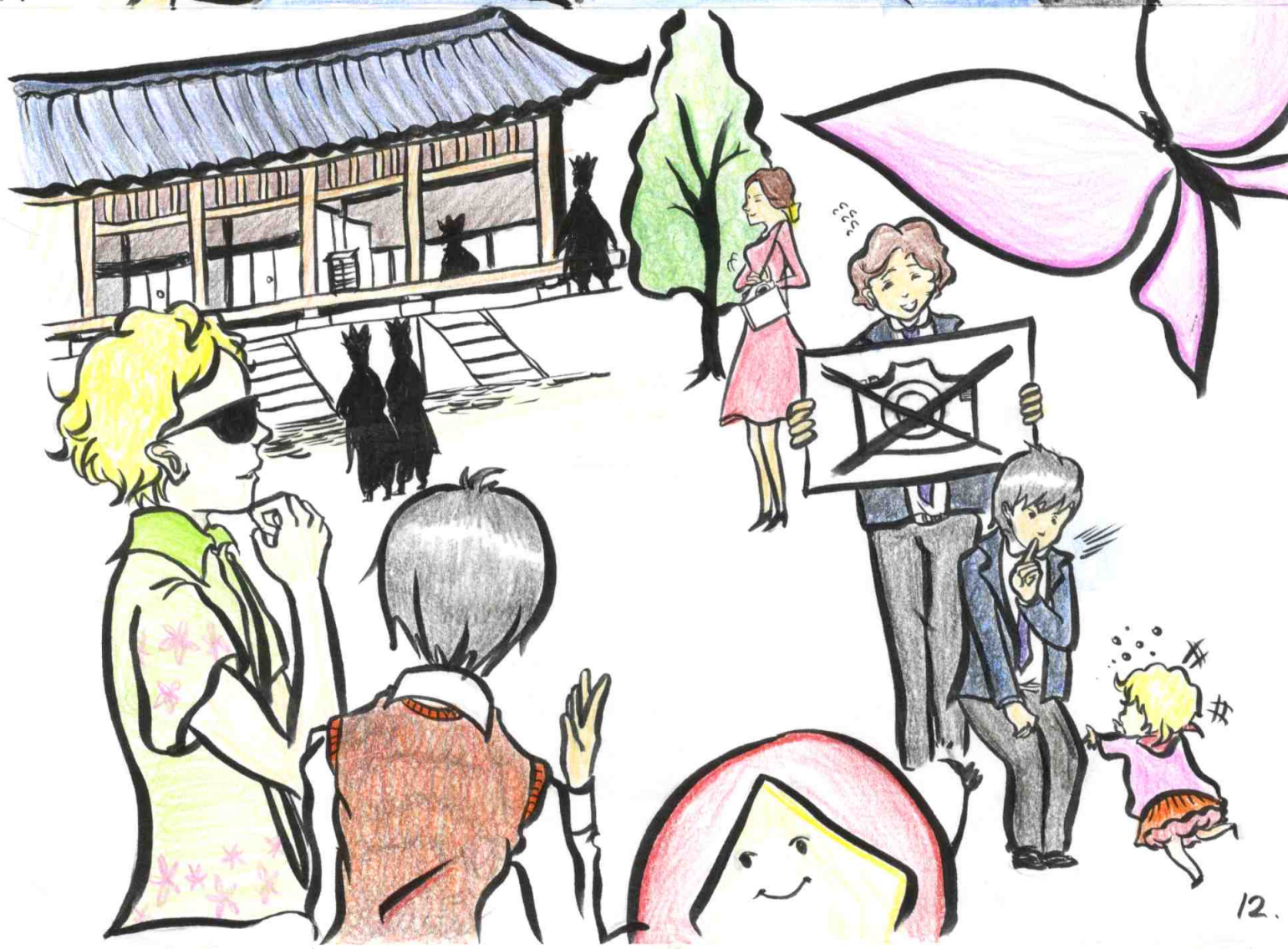


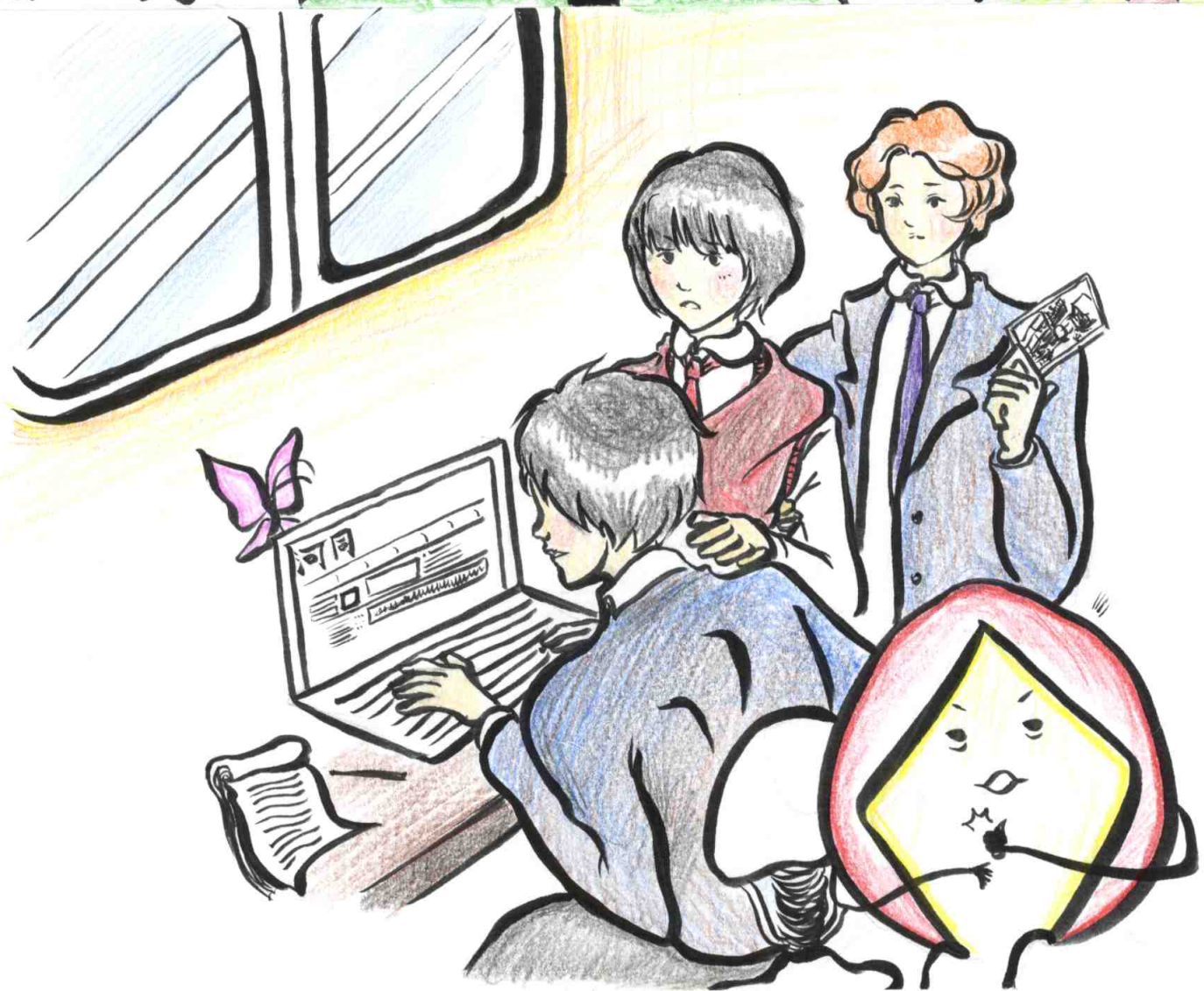
7.















안녕하세요! 저는 전세계의 문화유산 지킴이 파트리모너토예요.

세계 각지 방방곡곡을 돌아다니면서 그나라의 독특한 문화를 발견하고, 그 문화가 사라지지않게 유물을 그대로 보존해주는 게 저의 책임입니다. 오늘은 어떤 곳에서, 어느나라의 문화유산을 만나게 될까요? 음.. 이곳은 아마 물이 마을을 휘둘러돌아가는 마을, 대한민국 유머와 풍자로 양반들을 날카롭게 꼬집던 탈놀이의 본고장인 안동하회마을이군요!

→ 떨어질때 '미당을 나온 암탉'의 OST, 이지수의 '숲을 지나'의 시작부분을 집어넣으며 시작한다  
마을은 조금 확대되다가



살짝 이방향으로 돌면서 페이드아웃(하얀색)



으아악! 뽕토 착륙에 실패해버렸네요. 그런데 어디서 이렇게 신나는 소리가 들리는 걸까요?

→ 바람에 휘날리며 뱅뱅볼 튄 소리. 땅에 떨어져서 고개를 휘젓다가 오? 하는 소리를 낸다.



우와~ 몸이 막 들썩들썩해지는 흥겨운 음악이에요

야. 깜짝이야! 저 신기하게 생긴 탈들이 그 유명한 하회마을인가요? 저렇게 해맑게 웃는 아저씨는 양반같기도하고. 눈이 조그만건 조랭이탈인것 같은데.

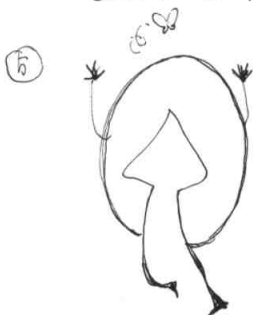
얼썩 ~ 절썩 ~ 신난다! ~ 재밌다!

→ 흥겨운 사물놀이 소리가 울리고 여기저기서 얼썩! 절썩! 소리가 들리고 파트리모너토는 그걸 따라하며 까르르웃는다  
햇볕이 반짝이고 인물들이 흔들흔들한다



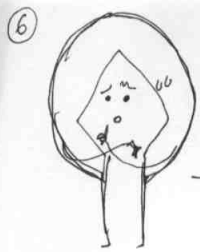
우와, 이 나비는 어디서 온걸까? 지금은 어디로 가는 걸까? 너무 예쁘다, 저보고 따라오라고 신호를 보내는 거 같은데 한번 따라가볼까요?

→ 나비가 뿔뿔리를 끌면서 파트리모너토의 주변을 한바퀴돌고 어디론가 사라지고 파트리모너토 머리 주변에 두세개의 물음표가 짼하고 뜯다.



어, 여긴 어디지? 온통 주변에 들담과 판담이 가득하네요. <sup>와~</sup> 너무 아름다운 곳이네요  
걸을수록 기분이 좋아지는 길이에요. 그런데 이 나비는 어디로 가는 거지?

→ 나비가 팔랑팔랑 먼지날아가고 뒤에서 파트리모너토가 이리저리 쫓아가다 길을 멈추며 한바퀴돌며  
감탄사를 내지른다. 뽕나무가 살랑살랑 흔들린다. 하얗게 페이드아웃



6 으악. 깜짝이야! 세상에 이게 무슨 난리래?

전통이 살아숨쉬어야 할 하회마을에 이런 갑다한 상점이 가득하다  
거리에 쓰레기도 많고.. 정말 여기 문화유산으로 지정된 곳이 맞긴 한거야?

→ 파티리모네트, 소리를 듣고 기겁을 하고 주변을 두리번거린다. 그리고 빨간불이 번쩍거리는 포장마차와  
키다란 트로트 노래 길바닥의 구정물을 보며 얼굴을 찌푸린다.



7 어머 이 불쌍한 꽃과 나무들 좀 봐봐.. 누가 대체 버린건지 너무하다는 생각이드네요.  
여기 완전 짱이네. 나비가 앉아 숨쉴 곳이 없어.

→ 나비가 힘든 기색을 보이며 파티리모네트의 머리위에 앉고, 파티리모네트는 한숨을 내쉬는다.  
그리고 코를 감싸주며 인상을 찌푸린다.



여기는 하회마을에서 몇대를 거쳐 진행되는 제사를 지내는 곳입니다.

이럴 땐 조용히 해야하는데, 너무 떠드는 건 안되는데.. 어, 어떡하죠? 저 친구들이 사진을  
미구 찍네요. 에휴

→ 시끌시끌 떠드는 소리 + 셔터 짝 하는 소리 가운데 희미하게 격문을 읽는 소리가 들린다.  
플래시가 터지는 효과



9 아휴.. 다리아프다. 충효당을 좀 둘러다보다 여기서 잠깐 쉬어가요. 그치만 군데군데 낙서  
가있군요. 어엿, 근데 누가 이렇게 소곤소곤 이야기를 나누는 걸까?

→ 파티리모네트가 방향으로 돌아오며 우울한 표정을 짓다 의외란 표정으로 충효당 아래를  
내려다보다

어, 하회마을을 보고 저와 같은 생각을 한 친구들인가봐요. 환 나비가 저 친구들을 따라가네요  
우리도 어디 한번 저 친구들이 뭘 할지 따라가 볼까요?

→ 희망찬 노래가 시작되면서 그림이 서로 걸친다.

( 쓰레기치우기. 외국인에게 가이드해주고 해야할일, 안해야할일  
일러주기. 주변환경을 내 나무를 지정해 가꾸기. 낙서지우기. 하회마  
을전의 사항에 문제제기하기 )

10 이제 해도 저물어가고 친구들도 집으로 돌아가려나봐요. 서로 서로 부듯한 기분.  
최고네요!

11 → 세 친구들이 서로 걸는다. 얼굴엔 노을이 막 비추고 하회마을을 배경으로 만면에 미소를  
짓는 친구들. 파티리모네트 의미심장한 얼굴을 하며 같이 걸던 길에서 슬쩍 빠진다.



12 → 노을(지는해)에게로 성큼성큼 이야기를 나누며 걸어가는, 멀어져가는 세 친구들. 머리위로 기지개를 켜며  
13 스트레칭을 하는 파티리모네트. 자신의 근처를 빙빙 두바퀴돌며 팔랑거리는 나비를 보며 하회탈처럼  
14 환하게 미소짓는다.

## Translation: Historic Village of Korea: Hahoe and Yangdong

Authors: BONG Ji Hyeon and CHOI Ran

\*The numbers within the parentheses are slide numbers.

(1) Hi, my name is Patrimonito, I am a guardian of heritage all over the world. I am responsible for going in every corner of the world to discover unique culture of a country and help preserve heritage sites in their original condition. What relics of which country would I see today? Well, perhaps it must be Hahoe, the 'river circling village' in Korea, which is home to a famous mask dance drama mocking aristocrats with humors and sarcasm.

\*[BGM] "Leafie, a hen into the wild" OST, composed by Lee Ji Soo, (the beginning part of track 7) for the scene of Patrimonito's unexpected arrival at Hahoe. / Take a close-up the village before fading out.

(2) Ugh! Failed again in safe landing! From where is the exhilarating sound coming?

\*[sound] Ball bouncing. / Patrimonito shakes his head sitting on the ground and said "Uh?"

(3) Wow, it makes me dance with my shoulders. They must be those famous masks from Hahoe! The man wearing a big grin looks like an aristocrat, and the face with small eyes must be the meddler, Choraengi! What an exciting performance! Hooray!

\*[sound] The exhilarating music of *samulnori* (traditional percussion quartet) resounds, and people exclaim. / Patrimonito mimics the performance. He giggles. The sun is shining and the characters are shaking.

(4) Wow, where has the butterfly come? Where's it going? It's pretty. It seems to signal me to follow it. Why don't you go with us?

\*The butterfly turns around Patrimonito, leading a ring of light before it disappears. A couple of question marks pop up next to Patrimonito's head.

(5) Uh? Where am I? I am surrounded by walls made of stone or framed from wooden panels. What a beautiful place! Walking this road makes me feel pleasant. Anyway, where's the butterfly going?

\*The butterfly is flying ahead of Patrimonito, and he traces it before stopping and turning a circle around with exclamation. The branches of cherry blossoms sway in the wind before being faded out.

(6) Ugh! What is all the mess? How can such miscellaneous stores be crowded in a historic site

like here? The road is filthy with all kinds of waste. Is this a real historic site?

\*Patrimonito looks awful with a loud music. He looks around. He frowns at the red-lighted stalls and sewage on the road.

(7) Look these poor flowers and trees! I don't know who dumped it, but that's too much. It's a mess. There's no place for a butterfly to take a rest.

\*The butterfly looks exhausted, settling down on the Patrimonito's head. Patrimonito sighs and frowns, holding his nose.

(8) This is the place where a ritual for ancestors has been performed for many generations. You shouldn't make a noise and keep silent at moments like this. Oh my... some are taking photos carelessly.

\*[sound] A gaggle of boys and girls, pressing sound of the shutters of cameras, a faint voice reading the statement for rituals. / Camera flashlights

(9) Legs hurt! I'm looking around Chunghyodang and consider taking a rest. But scribbles are here and there. Anyway, who are talking in a whisper?

\*Patrimonito appears from the corner of the building with a glum face. He looks down below the verandah.

(10-14) The boys and girls must agree with me. The butterfly follows us, so why don't you follow us, too?

\*The images (cleaning, helping foreign tourists, taking care of trees, removing scribbles, giving suggestions to the village committee) are overlapped with cheerful music playing.

(15) The sun is setting and we are going back home. We are very pleased with our rewarding job.

\*They walk side by side with broad smiles. The evening glow flickers on their faces against the background of the village. In a moment, Patrimonito gets out of the way revealing a meaningful smile.

(16)

\*The girl and boys stride toward the setting sun, and Patrimonito arches his back and stretches himself. He looks at the butterfly circling around him with a bright smile.